

Çin döviz rejiminin iki alanı

Yuan nerede serbestçe çevrilir, nerede yalnızca tescille

Alan 1

Cari işlemler (current account)

- Mal ticareti
- Hizmetler
- Gelirler

Destekleyici belgelerle serbest çevrim

Alan 2

Sermaye işlemleri (capital account)

- Esas sermaye girişi
- Yurt dışı krediler
- Doğrudan yatırımlar

Yalnızca tescil ile ve limitler dahilinde

İki alanın ortak şartı: işlemin gerçekliği

SAFE Guidelines on Foreign Exchange Businesses under Capital Accounts, 2024 sürümü

Döviz işlemlerini aslında kim tescil ediyor?

Circular 13 (Hui Fa [2015] No. 13) tescil işlemlerini bankalara devretti

1 Haziran 2015'ten itibaren



Yabancı sermayeli şirket (FIE)

Belgeleri kendi bankasına sunar



Yetkili aracı banka

Dosyayı inceler, verileri sisteme girer



SAFE

Sermaye işlemleri bilgi sistemi üzerinden dolaylı denetim



~~SAFE'te belge başvuru giriş~~

mevcut değil

Önemli

Aracı bankanın reddi fiilen düzenleyicinin reddi anlamına gelir

Girişte döviz tescili

Ticari lisans ile ilk operasyonel ödeme arasındaki üç adım

hesap açılışından sonra 30 güne kadar

Adım 1

Sermaye hesabının açılması

Ticari lisanstan sonra. Bu hesap olmadan sermaye girişi yapılamaz



Adım 2

Döviz tescili

Aracı banka FIE verilerini SAFE sistemine girer



Adım 3

Sermaye girişi ve çevrimi

Harcamaya göre, gerçek giderlere bağlı çevrim

Esas sermaye (registered capital) tescil tarihinden itibaren 5 yıl içinde ödenir

Çin'deki bir şirketi finanse etmenin iki yolu

Sermaye geri alınmaz, kredi tescil edilir ve sınırlandırılır

Esas sermaye

- Süresiz yatırım
- 5 yıl içinde ödeme
- Geri çekilemez
- Getiri yalnızca temettü yoluyla

Ortaktan yurt dışı kredi

- Sınır ötesi yükümlülük olarak tescil edilir
- Finans dışı şirketler için örtülü sermaye sınırı **2:1**
- Finans şirketleri için **5:1**
- Sınırı aşan faiz kurumlar vergisi matrahından düşülemez

Tescilsiz kredi

Banka ne anaparanın girişine ne de faiz ödemesine izin verir

Cari ödemelerde banka neyi kontrol eder?

Mal sevkiyat belgeleriyle, hizmet ise tutarın gerekçesiyle kanıtlanır

Yol 1

Mal ödemesi

- ✓ Sözleşme ve fatura
- ✓ Sevkiyat belgeleri
- ✓ Konşimento, gümrük beyannamesi
- ✓ Fiili sevkiyatın kanıtı

Yol 2

Hizmet ödemesi

- ✓ Sözleşme ve fatura
- ✓ Tutarın gerekçesi
- ✓ Stopaj: %10 artı dolaylı vergiler
- ✓ Çınlı ödeyici vergi sorumlusu (withholding agent) olarak keser

Yeni bir karşı tarafa yapılan ilk ödeme daha sıkı incelenir

Kontrol 2–3 iş günü daha uzun sürer

Çin'den temettü transferinin dört şartı

Banka her basamağı SAFE denetimi altında kontrol eder

%10 → %5

1

Yıllık finansal tabloların denetimi

Dağıtılabılır kâr teyit edilir

2

Zararların kapatılması ve yedek akçe

Geçmiş yıl zararları kapatılır; yıllık kârın %10'u kanuni yedek akçeye ayrılır (esas sermayenin %50'sine kadar)

3

Vergilerin ödenmesi

Kurumlar vergisi ödenir, temettü stopajı kesilir

4

Ödemenin vergi bildirimi

Yurt dışı ödeme dosyası sunulur

Temel stopaj oranı %10'dur

Yatırımcının ülkesiyle yapılmış çifte vergilendirmeyi önleme anlaşmasıyla düşürülebilir; bazı anlaşmalarda en az %25 pay ve gerçek lehtar statüsüyle %5'e kadar iner

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

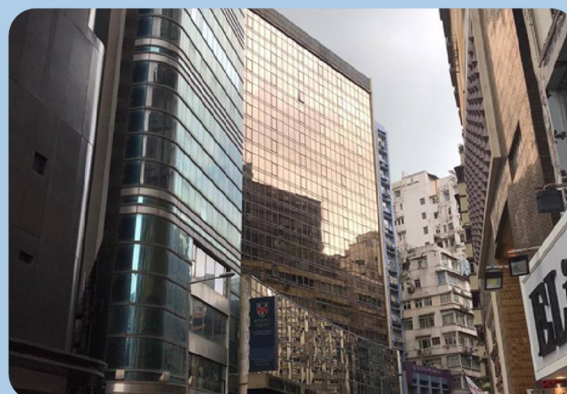
www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169